

file:C:\Documents and Settings\lis1db\My Documents\Research Projects incl
admin - BR\Current Res fr Jan 99 - BR1\Papapana\annotations\Completed Cycle
1\1I.eaf

11 December 2006 15:31

informant text TC	?anauiaromo 00:00:23.630 - 00:00:24.900
Tok Pisin translation TC	44. mi dring 00:00:23.630 - 00:00:24.900
informant text TC	?anauiromo 00:00:25.540 - 00:00:26.860
Tok Pisin translation TC	44. mi dring 00:00:25.540 - 00:00:26.860
informant text TC	?anauiromo 00:00:27.650 - 00:00:29.030
Tok Pisin translation TC	44. mi dring 00:00:27.650 - 00:00:29.030
informant text TC	?anaundaromui 00:00:33.650 - 00:00:35.160
Tok Pisin translation TC	some part of 44. mi dring wara 00:00:33.650 - 00:00:35.160
informant text TC	?uiromo 00:00:36.240 - 00:00:37.040
Tok Pisin translation TC	some part of 44. mi dring wara 00:00:36.240 - 00:00:37.040
informant text TC	?anaundaromuiromo 00:00:37.850 - 00:00:39.990
Tok Pisin translation TC	44. mi dring wara 00:00:37.850 - 00:00:39.990
informant text TC	?anau 00:00:41.090 - 00:00:42.080
Tok Pisin translation TC	44. mi dring wara 00:00:41.090 - 00:00:44.260
informant text TC	nudaromuiromo 00:00:42.310 - 00:00:44.260

informant text TC	papedaramukakaderamukaaka?iuromia 00:00:53.980 - 00:00:57.580
Tok Pisin translation TC	44a. 00:00:53.980 - 00:00:57.580
informant text TC	pedaramukaka?iuromia 00:00:58.560 - 00:01:01.500
Tok Pisin translation TC	44a. 00:00:58.560 - 00:01:01.500
informant text TC	pedaramukaaka?iuromia 00:01:02.660 - 00:01:05.360
Tok Pisin translation TC	44a. 00:01:02.660 - 00:01:05.360
informant text TC	pitaumatawoworina 00:01:12.520 - 00:01:14.640
Tok Pisin translation TC	45a. planti 00:01:12.520 - 00:01:14.640
informant text TC	pitaamatawoworina 00:01:15.480 - 00:01:17.880
Tok Pisin translation TC	45a. planti 00:01:15.480 - 00:01:17.880
informant text TC	matawoworina 00:01:19.730 - 00:01:21.050
comments TC	2nd informant 00:01:19.730 - 00:01:21.050
informant text TC	pitaamatawoworina 00:01:21.050 - 00:01:23.260
Tok Pisin translation TC	45a. planti 00:01:21.050 - 00:01:23.260
informant text TC	pitaεβaηaβaηa 00:01:30.180 - 00:01:31.630
Tok Pisin translation TC	45b 00:01:30.180 - 00:01:31.630
informant text TC	pita?ejana 00:01:32.750 - 00:01:33.520

comments TC	2nd informant - unsure of transcription 00:01:32.750 - 00:01:33.520
informant text TC	pitaeβaŋaβaŋa 00:01:33.790 - 00:01:35.380
Tok Pisin translation TC	45b 00:01:33.790 - 00:01:35.380
informant text TC	pitaeoʔeʔeororetepapasiena 00:01:45.770 - 00:01:48.810
Tok Pisin translation TC	45c. hariap 00:01:45.770 - 00:01:48.810
comments TC	some hesitation 00:01:45.770 - 00:01:48.810
informant text TC	pitaeroretepapasiena 00:01:49.620 - 00:01:52.070
Tok Pisin translation TC	45c. hariap 00:01:49.620 - 00:01:52.070
informant text TC	pitaa 00:01:53.210 - 00:01:54.150
Tok Pisin translation TC	45c. hariap 00:01:53.210 - 00:01:57.290
informant text TC	ʔeororetepapasiena 00:01:54.580 - 00:01:57.290
informant text TC	papsiena 00:02:01.070 - 00:02:02.350
Tok Pisin translation TC	hariap 00:02:01.070 - 00:02:02.350
informant text TC	pitae 00:02:07.730 - 00:02:08.400
informant text TC	maamiduerorəteena 00:02:08.790 - 00:02:10.870
Tok Pisin translation TC	45c. isi isi 00:02:08.790 - 00:02:10.870
informant text	pitamaamiduerororeteena

TC	00:02:11.290 - 00:02:14.000
Tok Pisin translation	45c. isi isi
TC	00:02:11.290 - 00:02:14.000
informant text	sinamane
TC	00:02:26.040 - 00:02:27.380
Tok Pisin translation	45d
TC	00:02:26.040 - 00:02:32.990
informant text	besiaʔaʔogoʔogoamienai
TC	00:02:30.180 - 00:02:32.990
informant text	sinamani
TC	00:02:33.530 - 00:02:34.730
Tok Pisin translation	45d
TC	00:02:33.530 - 00:02:38.720
informant text	beiaʔaʔogoʔogoamienai
TC	00:02:35.580 - 00:02:38.720
informant text	sinamani
TC	00:02:45.880 - 00:02:47.270
Tok Pisin translation	45d
TC	00:02:45.880 - 00:02:50.630
informant text	besiaʔaʔaʔogoʔogoamienai
TC	00:02:47.360 - 00:02:50.630